



SHEETERS

SFOGLIATRICI



BAKERY, PASTRY AND PIZZA EQUIPMENT

MAXIMUM PRECISION, GREAT SOLIDITY MASSIMA PRECISIONE, GRANDE SOLIDITÀ

The dough sheeters of Queen line are sturdy and strong because entirely made on painted metal and stainless steel. Designed to last over time and to guarantee great reliability, they ensure maximum precision during the dough working.

Le sfogliatrici della linea Queen sono solide e robuste perché interamente costruite in metallo verniciato e acciaio inox. Progettate per durare nel tempo e per garantire una grande affidabilità, assicurano la massima precisione durante la lavorazione della pasta.

Les laminoirs de la ligne Queen sont solides et robustes car complètement construites en métal peint et acier inox. Étudiés pour durer dans les temps et garantir grande fiabilité, ils assurent maximal précision pendant le traitement de la pâte.

Las laminadoras de la línea Queen son sólidas y robustas porque enteramente construidas en metal pintado y acero inox. Diseñadas para durar en el tiempo y garantizar gran fiabilidad, ellas aseguran máxima precisión durante el procesamiento de la masa.

Прочные и мощные тестораскаточные машины серии Queen выполнены полностью из окрашенного металла и нержавеющей стали, что обеспечивает долгий срок службы, надежность и максимально высокое качество ламинирования теста.



Q600 (MANUAL)



The dough sheeter for excellence. It is provided with a practical and ergonomic direction arm and with a pedals to invert the belts' direction. Its strong structure and large cylinders guarantee an excellent lamination as well as reliability and great durability over time. Q600 also offers the possibility to easily close and remove the table already complete with the lower plates. The scrapers, as all the other parts that require a periodic cleaning, are easily accessible by the operator.

La sfogliatrice per eccellenza. È dotata di un confortevole ed ergonomico bilanciante e di una pedaliera per invertire la direzione dei tappeti. La struttura robusta ed i grandi cilindri, assicurano un'ottima laminazione oltre ad affidabilità e grande durata nel tempo. Q600 offre inoltre la possibilità di richiudere ed estrarre facilmente i piani già completi di sottopiani. I raschiatori, come tutte le altre parti che necessitano di pulizia periodica, sono facilmente accessibili dall'operatore.

C'est le laminoir par excellence. Il est pourvu d'un balancier confortable et ergonomique et d'un pédalier pour inverser la direction des tapis. La structure robuste et les grands cylindres, assurent un laminage optimal mais aussi une grande fiabilité et une longue durabilité dans les temps. De plus, Q600 offre la possibilité de fermer et d'enlever facilement les tables déjà complets de sous-plans. Les racleurs, aussi bien que toutes les autres parties ayant besoin d'un nettoyage périodique, sont aisément accessibles par l'opérateur.

La laminadora por excelencia. Ésa está dotada de un confortable y ergonómico balancín y de los pedales para invertir la dirección de las cintas. La estructura robusta y los grandes cilindros aseguran una optima laminación así como fiabilidad y grand durabilidad en el tiempo. Además, Q600 ofrece la posibilidad de cerrar y extraer fácilmente las mesas ya completas de sub-planos. Los rascadores, como todas las otras partes que requieren una limpieza periódica, son fácilmente accesibles por el operador.

Топовая модель серии тестораскаточных машин с механическим управлением. Снабжена практичным эргономичным балансиром и педальным управлением для изменения направления движения ленты. Усиленная рама, широкие валки из износостойкого материала обеспечивают высокое качество ламинирования теста, надежность и долговечность. Части, требующие периодической очистки (скребок и др.) – легкосъемные. Предусмотрена также возможность фиксации крыльев и нижних поддонов в вертикальном положении, а также возможность их демонтажа.

	Belt dimensions Misure tappeti		Speed Velocità	Cylinders opening Apertura cilindri	Power Potenza	Voltage Volt	Dimensions Dimensioni							Weight Peso					
	mm						m/min	mm	KW	V	mm							kg	
	width / larg.	length / lung.									A	B	C		D	E	F		G
Q50B	488	700	35	0-40	0,55	400/50/3	1500	105	805	630	750	785	-	115					
	488	800	35	0-40	0,55	400/50/3	1700	105	805	630	845	785	-	115					
Q50S	488	700	35	0-40	0,55	400/50/3	1855	850	805	1315	1405	720	600	115					
	488	800	35	0-40	0,55	400/50/3	2055	850	805	1315	1600	775	600	115					
Q500	488	700	35	0-40	0,55	400/50/3	1855	850	805	1315	1470	605	680	160					
	488	800	35	0-40	0,55	400/50/3	2055	850	805	1315	1565	645	680	160					
	488	900	35	0-40	0,55	400/50/3	2255	850	805	1315	1665	680	680	160					
	488	1000	35	0-40	0,55	400/50/3	2455	850	805	1315	1765	720	680	160					
	488	1200	35	0-40	0,55	400/50/3	2855	850	805	1315	1960	800	680	160					
Q600	584	1000	35	0-50	0,75	400/50/3	2455	870	1050	1250	1775	880	780	240					
	584	1200	35	0-50	0,75	400/50/3	2855	870	1050	1250	1975	1010	780	240					
	584	1300	35	0-50	0,75	400/50/3	3085	870	1050	1250	2080	1075	780	240					
	584	1400	35	0-50	0,75	400/50/3	3285	870	1050	1250	2150	1140	780	240					
	584	1500	35	0-50	0,75	400/50/3	3485	870	1050	1250	2250	1205	780	240					
Q670	654	1200	35	0-60	1,50	400/50/3	2930	870	1170	1230	2025	1305	600/820**	270					
	654	1400	35	0-60	1,50	400/50/3	3330	870	1170	1230	2190	2185	600/820**	270					
	654	1600	35	0-60	1,50	400/50/3	3730	870	1170	1230	2360	2405	600/820**	270					
	654	1800	35	0-60	1,50	400/50/3	4130	870	1170	1230	2530	2630	600/820**	270					
	654	2000	35	0-60	1,50	400/50/3	4530	870	1170	1230	2690	2850	600/820**	270					

** With protection grids

